

La sesión de ayer en Wall Street se desarrolló con toda normalidad

Aunque en general todos los valores mejoraron, los más importantes cerraron aún con pérdidas que llegaron hasta 17 puntos

No se produjo ayer en Wall Street una fuerte demanda que algunos especuladores casi como en los días normales, anteriores a la baja. Se observó que si bien mejoraron los valores correspondientes a más de 300 clases de valores, en cambio, aquellos que están considerados como los mejores monitores del mercado, sufrieron pérdidas que en algunos llegaron hasta 17 puntos.

Por primera vez, después de dos semanas, pudieron seguirse las cotizaciones minuto a minuto por los aparatos automáticos, leyendo la cifra total de valores de \$100,000,000. En un principio, y durante los primeros minutos de la sesión, vendieron aproximadamente unos dos millones; a las dos horas subieron a 3,717,000 y a las 1.30 almorzaban 4,803,000.

Como se indica anteriormente, la sesión de valores estuvo marcada por el primer orden, dejando de reflejar el verdadero tono del mercado. General Electric, muy activo, abrió a 249, siguiendo con gran presión hasta 235. A cada intento que se le hiciera para bajar, salieron al paso ofertas importantes que lo mantenían a 243 1/2. United States Steel, efectuó buenas intenciones para subir, aunque el resultado fue muy limitado. Llegó a 191 y quedó en 185. American Telephone & Telegraph, otro valor directriz, se mantuvo en 140.

La sesión de Wall Street, a pesar de la irregularidad entre 247 y 235 1/2, International Telegraph & Telephone, trabajó igualmente para mejorar, abriendo a 85 1/2.

Cities Service, en el Mercado Libre, caracterizó por la primera transacción, que constituía una venta de 200,000 títulos a 41 1/2, o sea un record de apertura, que significaba 10,000,000. Más tarde bajó a 40 1/2.

Mañana miércoles, jueves y viernes las sesiones de la bolsa terminarán a la una de la tarde. No se predice exactamente la influencia que ejercerá en el curso de las transacciones la limitación de las horas. Es sabido que en el sábado último, se acumuló gran número de órdenes de compra, que hicieron creer que en una importante afluencia al abrir la sesión de ayer. No obstante, dejó de ser así. No hay duda que muchas de las órdenes empujadas a fin de semana eran con carácter condicional, cambiándose luego en compradoras en vez de vendedoras.

De la jornada de ayer en Wall Street, pocos comentarios pueden hacerse. Transcurrió manteniéndose a un nivel muy igualado. La demanda cubría la oferta y todas las ofensivas que los principales valores iniciaban se veían contrarrestadas por la venta.

Al terminar la sesión y anunciar que la bolsa cerraría a la una de la tarde (Sigue en la 2a. pág.)

EL SENADOR GILLET HA VISTO LEGISLADORES BORACHOS EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

WASHINGTON, 4 noviembre.—(P.) El senador Gillett, de Massachusetts, y ex-presidente de la Cámara de Representantes, informó hoy al Senado que él había visto frecuentemente a hombres "bajo la influencia del licor" participar en el trabajo de la Cámara de Representantes.

El senador Gillett hizo esta observación cuando se discutía la resolución que condenaba al senador Bingham.

El senador Norris, republicano de Nebraska, contestó que la participación en las tareas legislativas de personas bajo la influencia del licor no era por lo menos un secreto.

"Era una cosa obvia por lo menos para los que estaban presentes en la Cámara", dijo Gillett, "pero para el gran público americano al que se desea alcanzar la resolución era un secreto, y esta es precisamente la razón por la que yo no apruebo de que se censure al senador Bingham".

Chicago inauguró ayer un nuevo teatro de ópera

CHICAGO, 4 noviembre.—(P.) El sueno glorioso de los amantes de la música de Chicago se convirtió en realidad esta noche, al celebrarse la función de gala que inauguró el monumental teatro de la Civic Opera Company, instalado en un rascacielos que costó veinte millones de dólares en construir.

Sobre una región pantanosa donde hace menos de un siglo que se oía el aullar de los lobos contra el reflejo de la luna en un débil arroyuelo que atravesaba las desoladas regiones batidas por el viento, parecía imposible que se llegase a elevar un monumental edificio de mármol, oro, acero y bronce, de 45 pisos, donde se encontraría en la joven ciudad el más sofisticado y lujoso hogar de la música y de la canción.

La ópera que se ofreció en la función inaugural tiene también su historia. La famosa "Aida" de Verdi fue la ópera melodiosa y admirada que se presentó a Chicago por la primera compañía estable de ópera en el año 1910. También fue "Aida" la ópera que ofreció la Civic Opera Company en el año de 1922, como la primera de sus funciones al entrar al campo de la música. Por ello había también algo de sentimental en que se ofreciese "Aida" en esta noche gloriosa para los amantes de la música en Chicago.

En el escenario que con facilidad pudiera acomodar un rascacielos de 14 pisos, cantaba, ante la más brillante concurrencia que haya asistido a una primera noche en Chicago, Rosa Raisa, soprano dramático, el papel principal de la ópera, recordando que también había sido la que desempeñara el mismo papel en la sesión inaugural del año 1922.

Un coche se despeña entre Mieres y Sama de Langreo, muriendo uno de los ocupantes

SAMA DE LANGREO, Asturias, noviembre 4. (P.)—Se ha despeñado un coche en la carretera de Sama a Mieres, resultando muerta la señora Magdalena Díaz y gravemente herido su esposo, conductor del coche. Andrés Gómez. Resultaron heridos con carácter menos grave, los hijos de este matrimonio, Julio y Luis. La familia reside en Mieres y era conocidísima.

UN JURADO DECLARO INOCENTE A RICHARD CORBETT, ACUSADO DE MATAR A SU MADRE

DRAGUIGNAN, Francia, noviembre 4. (P.)—En medio de exhibiciones del más franco entusiasmo, Richard Corbett, hijo de padre inglés y madre francesa, fue dejado en libertad hoy por el jurado que había escuchado los cargos que contra él se hacían por haber matado a su madre con el propósito de aliviarla de las miserias a que se veía condenada a sufrir por incurable enfermedad.

Corbett, quien se negó a aceptar los servicios de un abogado y habló en defensa propia, admitió francamente que había disparado contra su anciana madre en el mes de mayo pasado, para aliviarla de los sufrimientos de un cáncer incurable que la tenía sumida en trágica condición.

Apelo en forma dramática al jurado al declarar que creía que había cumplido con su deber al cuando había violado la ley.

El fiscal de la audiencia, en un discurso breve y desprovisto de pasión, demandó un veredicto de culpable contra el acusado.

No pedía mucha pena

"No estoy pidiendo que se le juzgue con extrema severidad", declaró el fiscal, "pero este caso sensacional da lugar a que se cuestione si la sociedad puede o no permitir a un ser humano tomar vida de otro y continuar sin ser castigado."

Pidió que se le impusiese la pena más reducida, que es de cinco años de confinación a un lugar solitario.

Cuando los miembros del jurado, después de una hora de deliberación, regresaron, el jurado se encontraba presenciando el caso mostrándose excitadísimo y cuando el jurado anunció "No culpable", hombres y mujeres se levantaron a un aplauso y sollozando al mismo tiempo.

El juez, que durante la vista de

El mundo hispanoamericano pendiente de las elecciones presidenciales en Méjico

Antes de las elecciones del 17 para designar el sucesor de Portes Gil, habrá paradas de los dos partidos para demostrar sus fuerzas respectivas

El momento político internacional en Hispano América está hoy pendiente de las próximas elecciones presidenciales que se efectuarán en Méjico el 17 de los corrientes.

Puede decirse que serán estas las primeras elecciones que se verifiquen allí en muchos años, toda vez que en ocasiones anteriores y especialmente en las del periodo presidencial anterior no había sino un solo candidato a la presidencia, el general Obregón, por lo que en el proceso electoral no hubo el incentivo de partidos en pugna.

Muerto el general Obregón y sucediéndolo el presidente Calles cumplió con una de las conquistas de la revolución, es decir, la no reelección, se produjo un periodo normal que a los candidatos a la presidencia provisional de Portes Gil, a quien toca presidir las próximas elecciones.

Dos partidos se disputan el predominio, el denominado partido revolucionario mejicano, integrado en su casi totalidad por los agraristas, y el denominado partido antirrevolucionario, integrado por los liberales y los conservadores. Ortiz Rubio, y el denominado partido antirrevolucionario, que combatió a Obregón en su reelección, no se mostró muy amigo del presidente Calles y que tiene de candidato al licenciado José Vasconcelos.

Ambos candidatos han gozado de libertad en su campaña electoral, a pesar de las quejas formuladas, especialmente por los vasconcelistas, de los cuales han tenido algunas víctimas.

Cuba conmemoró el 20o aniversario de la muerte de Tomás Estrada Palma

Han sido detenidos varios individuos acusados de ejercer coacción sobre los empleados de la compañía de tranvías.—Tarea legislativa

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, 4 noviembre.—Cumple hoy el vigésimo aniversario de la muerte, acaecida en Santiago de Cuba, del austero patriota que fue primer presidente de Cuba, don Tomás Estrada Palma.

Con tal motivo los orientales efectuarán una patética peregrinación desde el Museo de la Provincia, donde se conserva como inestimable prenda, el modesto lecho en que agonizó don Tomás, hasta la necrópolis de la ciudad, donde reposan los precitados restos.

Aquí en la Habana se ha hecho un homenaje a su estatua existente en la Avenida de los Presidentes, donde concurrirán infinidad de personas, en primer término el general Machado con los miembros del gabinete y demás empleados públicos, junto a la estatua del gran patriota desaparecido, los concurrentes dejarán caer sus ofrendas florales.

Huelga

HABANA, 4 noviembre.—Continúa en el mismo estado la huelga que los obreros y chauffeurs de la empresa de ómnibus Cuba decretaron hace dos días, debido a que no se ha llegado a un acuerdo satisfactorio entre huelguistas y empresa.

Durante la madrugada de ayer se procedió al arresto de varios individuos que se encontraban estacionados en el paradero de los tranvías del Cerro, punto de partida de los ómnibus de la empresa Cuba, ejerciendo coacción a los conductores y motoristas de la Havana Electric, así como a los chauffeurs de otras empresas de ómnibus, para que decretaran el paro por solidaridad. Los detenidos quedaron en libertad por haber prestado fianza cada uno de ellos. Quedaron en libertad los que se rezezan ante el juez correccional de la Sección Cuarta.

Tarea legislativa

HABANA, 4 noviembre.—Según preceptos constitucionales hoy primer lunes de noviembre, a las 4 de la tarde, se efectuará la apertura de la legislatura. La Cámara y el Senado conocerán el mensaje del ejecutivo. El Congreso abordará en esta nueva jornada, diversas leyes de carácter nacionalista y resolverá los retiros que están pendientes aun en el Senado.

Viajeros

HABANA, 4 noviembre.—El vapor inglés "Ebro", entrado en puerto hoy por la mañana, trajo de New York carga general y pasajeros. En este buque embarcarán en la tarde de hoy el secretario de la legación de Chile, señor Gonzalo, el ingeniero Frederick Snare y otros.

En el vapor "Governor Cobb", que zarpó para Key West, tomaron pasaje los señores doctores Ramón Zaydín y señora, Ignacio Carrera Justiz, Eugenio Sánchez Agrmonle, José Fuentes y el señor Ramón García Mon.

El "Manuel Calvo", que tenía señalado su viaje para la mañana de hoy, no lo hará hasta el día de mañana, por la tarde, debido a que se lo impide la mucha carga que trajo de España y otros puertos.

MAÑANA VOLARA DIRECTAMENTE LA HABANA A CIUDAD DE MEJICO, EL CORONEL PABLO SIDAR

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 4. (P.)—El cuerpo de aviación del ejército anunció que el coronel Pablo Sidar, de regreso de su vuelo de confraternidad por Hispano América, saldrá de la Habana al amanecer del miércoles en un vuelo sin escalas a la ciudad de Puebla, donde esperará órdenes para dirigirse al aeródromo de Valbuena.

En el aeródromo de Valbuena recibirá una enorme ovación. El presidente en persona le dará la bienvenida y lo condecorará, así como al mecánico Cortés, con la medalla del Mérito de la aviación.

Además del presidente, será bienvenido por los miembros del gabinete y los altos oficiales del ejército. Con tal motivo se han hecho preparativos para manejar una de las más grandes multitudes que se hayan congregado jamás en el aeródromo.

El coronel Sidar ha estado ausente de Méjico desde el 31 de agosto y ha volado desde entonces en su gira de confraternidad 20,000 millas.

Órdenes de última hora del gobierno de Méjico, según declaraciones del aviador, le pautaban el vuelo directo a Ciudad de Méjico.

El capitán Martull, del campo de aviación cubano de Columbia, declaró que el coronel Sidar saldrá probablemente de tres a cuatro de la madrugada del miércoles, si el tiempo lo permite, deteniéndose en Pinar del Río para tomar combustible antes de dirigirse a la costa mexicana, calculándose que llegará a la mediodía a la capital mejicana.

Hoy y mañana pasará el día en visitas extraoficiales al aeródromo de aquí y a las escuelas públicas de la Habana.

Mañana martes proyecta volar sobre la sección oriental de Cuba con el capitán Martull, regresando a la Habana al mediodía y acostándose

MAÑANA PRESENTARA SU MINISTERIO TARDIEU Y CONTESTARA A VARIAS INTERPELACIONES

PARIS, Francia, noviembre 4. (P.)—El recién formado gabinete de Tardieu hará su primera aparición ante el parlamento el miércoles, cuando sea presentada la declaración ministerial.

Aunque sólo faltan dos días para el día doce de octubre, la oposición ha notificado ya que harán interpelaciones.

Estas en su mayor parte se relacionan con la política exterior del gobierno y procederán de los grupos radicales y socialistas.

Todos tienen por objeto obligar al ministro del Exterior, Briand, a explicar su política relativa a la evacuación del Rin y al estatus del valle del Sarre.

Fue la negativa de Briand a repeler a las cuestiones de política exterior el 22 de octubre la que produjo la caída de su gabinete.

Que el nuevo primer ministro tendrá oportunidad de hacer pronta declaración respecto de la política del gobierno en la conferencia de desarme naval de Londres, era inmanejable.

MAÑANA VOLARA DIRECTAMENTE LA HABANA A CIUDAD DE MEJICO, EL CORONEL PABLO SIDAR

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 4. (P.)—El cuerpo de aviación del ejército anunció que el coronel Pablo Sidar, de regreso de su vuelo de confraternidad por Hispano América, saldrá de la Habana al amanecer del miércoles en un vuelo sin escalas a la ciudad de Puebla, donde esperará órdenes para dirigirse al aeródromo de Valbuena.

En el aeródromo de Valbuena recibirá una enorme ovación. El presidente en persona le dará la bienvenida y lo condecorará, así como al mecánico Cortés, con la medalla del Mérito de la aviación.

Además del presidente, será bienvenido por los miembros del gabinete y los altos oficiales del ejército. Con tal motivo se han hecho preparativos para manejar una de las más grandes multitudes que se hayan congregado jamás en el aeródromo.

El coronel Sidar ha estado ausente de Méjico desde el 31 de agosto y ha volado desde entonces en su gira de confraternidad 20,000 millas.

Órdenes de última hora del gobierno de Méjico, según declaraciones del aviador, le pautaban el vuelo directo a Ciudad de Méjico.

El capitán Martull, del campo de aviación cubano de Columbia, declaró que el coronel Sidar saldrá probablemente de tres a cuatro de la madrugada del miércoles, si el tiempo lo permite, deteniéndose en Pinar del Río para tomar combustible antes de dirigirse a la costa mexicana, calculándose que llegará a la mediodía a la capital mejicana.

Hoy y mañana pasará el día en visitas extraoficiales al aeródromo de aquí y a las escuelas públicas de la Habana.

Mañana martes proyecta volar sobre la sección oriental de Cuba con el capitán Martull, regresando a la Habana al mediodía y acostándose

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

LA CONSTRUCCION DE UNA BARRIADA OBRERA ES RECOMENDADA EN SANTURCE

Sugiriendo medidas para mejorar la instrucción elemental.—El gobernador Roosevelt y su entrenador de boxeo.—Junta local de maestros en Río Piedras.—El servicio de acueducto en Manatí es censurado.

La posible construcción de una barriada obrera. Opinando que con el terreno que se desea dedicar al ensanchamiento del cementerio de Santurce, puede llevarse a cabo la construcción de una barriada obrera, el Comité de Defensa Pública ha dirigido un comunicado al director de Beneficencia de San Juan, en el cual, entre otros conceptos, se manifiesta:

En sesión celebrada por el Comité de Defensa Pública del barrio obrero y urbanizaciones contiguas, el día 25 del pasado mes de septiembre, y en la que estuvieron presentes vecinos de las calles Martín, Williams, Merhoff, Progreso y otras, fue leída la manifestación hecha por usted a un reportero de "El Mundo" y publicada en dicho importante diario, de que "se está ensanchando el cementerio de Santurce utilizando para ello la parcela de terreno ubicada al norte del mismo, teniendo ya en estudio el Departamento de Sanidad el proyecto y plano."

Con tal motivo se tomó el acuerdo unánime de expresar a V. H. la formal protesta por tal uso de la tierra, toda vez que, junto a los terrenos por usted indicados, existen al este, oeste y sur caseríos extensos con una población en conjunto de cinco o seis mil personas; y a cien metros de la carretera en la expresada tierra, al cavar una sepultura, surge agua antes de profundizarse dos metros, hechos suficientes para que el departamento de Sanidad ajustándose al reclamo que regula los cementerios, no preste su asentimiento a tal propósito, al igual que lo hizo en el año 1924 con la administración de entonces. En esa época no existía la inmensa población de hoy.

Nos vamos a permitir informarle que en el programa a desarrollar por esta asociación cívica para promover la vigilancia, defensa y fomento del bienestar público de estos sub-barrios de la parte noreste de San Juan, figura la parcela de terreno a que usted hace referencia para la construcción de una barriada obrera. En nuestro proyecto está el que la Asamblea Municipal por medio de una ordenanza y proveyendo los fondos necesarios, construya en esa gran parcela de tierra de veinte y siete cuerdas, una barriada moderna para obreros, con calles anchas y anchas, bien afirmadas, con sus aceras y árboles, seleccionándose los correspondientes sitios para edificación de una escuela para los grados del 1.º al 8.º, plaza de recreo y cualquier otro edificio para oficinas públicas. Las casas que se fabriquen deberán ser confortables, de dos aposentos, sala, comedor y servicio con su baño de ducha por un canon mensual o trimestral razonable, y pagadero el importe total de la propiedad en quince o veinte años en que percibirá el arrendatario el título de propiedad, si ha cumplido con todos los requisitos requeridos por las leyes que rijan la administración de la barriada.

En el caso de que la Asamblea Municipal, debido a la situación económica porque atraviesa el municipio no pudiera emprender esta magna obra, que ceda en venta la propiedad de los terrenos al pueblo de Puerto Rico, para que el gobierno insular bajo las leyes de Hogares Seguros, continúe la urbanización del barrio obrero, que tan buen resultado ha dado, proporcionando a un considerable número de trabajadores, por un módico canon, un hogar a perpetuidad, de padres a hijos.

En tal virtud, este Comité espera que V. H. desista por las razones expuestas y otras que no escaparán a su claro criterio de escudador progresista e intelectual de amplio horizonte de su idea de que los terrenos mencionados sean tomados para cementerio, y se adhiera al propósito nuestro, ayudándonos con su valiosa cooperación individual y oficial a alcanzar el fin humano y de verdadero patriotismo que perseguimos.

Esperando que V. H. pierda el tiempo que le hemos distraído con la presente, somos de usted atentamente,

Florencio Cabello, presidente; J. M. Balzac, secretario auxiliar.

Entrenará al gobernador Roosevelt

Reproducimos de "El Mundo" de San Juan: Frank Obén, el popular peso liviano que tan buenas demostraciones ha dado en nuestros combates, ha recibido de la Comisión Atlética de Puerto Rico la encomienda de dar clases de boxeo al gobernador Roosevelt, quien así lo solicitó del aludido organismo al cual se dirigió pidiéndole la asignación de un boxeador para hacer prácticas de guantes.

En esto ha mediado una feliz coincidencia. Frank Obén conoce al gobernador Roosevelt desde hace tiempo, pues tenía el honor de entrenarlo en el gimnasio de los Caballeros de Colón en Nueva York, donde el actual gobernador de Cataluña iba a practicar el arte de los puños.

Cuando Obén se presentó en Fortaleza con una carta de la Comisión Atlética nombrándole entrenador del coronel, éste creyó que Obén iba a visitarle dada su antigua amistad, y se alegró mucho cuando supo que había sido asignado para hacer guantes con él.

Obén empezará esta semana a darle clases de boxeo al gobernador, para lo cual habrá de fijarse diariamente una hora adecuada. Así nos lo ha informado el propio Obén.

Para mejorar la instrucción Sugiriendo algunas medidas administrativas, tendientes a distribuir

IDILIO QUE TERMINA EN LA CORTE



La señora Consuelo Carreras Armour, que ha pedido la separación de su esposo Tommy Armour, jugador profesional de golf. La señora Carreras alega que su esposo se escapó de Washington con otra mujer y que no le ha facilitado fondos para atender al sostenimiento de sus hijos, que cuenta actualmente siete años de edad.



Tommy Armour, jugador profesional de golf, muy conocido aquí, contra quien su esposa, la señora Consuelo Carreras Armour, natural de Cuba, ha entablado un pleito para separarse.

Notas hispanas de Up Town

Y no pasó nada. Nieves Bárcenas, domiciliada en la Segunda Avenida, fue citada a comparecer ante la corte de Harlem para responder de la acusación que contra ella había presentado Nellie Aguilar, quien declaró que habiéndola encontrado Nieves en la calle la insultó con palabras malsonantes adoptando a propia tiempo una actitud belicosa y arrogante. Añadió también que Nieves había molestado también a su esposo de la misma manera.

Como que a la pregunta del juez de si había recibido algún golpe contestara negativamente, aquél decretó que ambas fueran nuevamente a sus casas.

Falta de pruebas. Cayetano García, de 31 años de edad, domiciliado en la calle 115, que había sido detenido el día 25 de octubre pasado por la queja presentada contra él por Pedro Cortés, acudió ayer ante el juez de la corte de Harlem para responder de aquella. Cortés había alegado que García valiéndose de una llave falsa había logrado penetrar en su habitación y sorprendiéndole, le había agredido golpeándole repetidas veces. Pero como que ayer no se presentó a sostener la acusación el juez decretó que García quedara en libertad por falta de pruebas.

Sin evidencia. En virtud de que no se pudo presentar evidencia suficiente para declararle culpable de haber tenido en su poder papeles prohibidos de la bolita del juez de la corte de Harlem decretó que Antonio

(Sección en la 2.ª pág.)

en provecho de algunos, y, sin embargo, se ha hecho caso omiso a las quejas que presentan los vecinos afectados para dejar complacidos a unos pocos.

Queremos llamar la atención al activo alcalde de la ciudad, señor Crespo, para que corrija pronto esta deficiencia que viene a ser una mancha en su buena administración.

Examen de la vista. Receta de lentes. Fabricación de cristales.

DR. DOMINGO MASTACHE. OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL. Con cerca de veinte años de práctica. Licenciado en Nueva York y otros estados. Últimamente asociado con uno de los hospitales de la ciudad.

73 WEST 116 STREET. Casi esquina a Lenox Ave. Tel. University 9244.

Abierto hasta las 9 de la noche. Domingos abierto hasta 1 p. m. Precios sumamente económicos.

La erupción del Santa María causa alarma a Guatemala

El volcán ha entrado en intensa actividad desde anteanoche

MAS DE 300 VICTIMAS EN LOS HOSPITALES

Por primera vez sale de Guatemala una mujer en aeroplano

CIUDAD DE GUATEMALA, noviembre 4. (P.)—El presidente Chacón, que se encontraba disfrutando de un descanso en la finca de su propiedad "La Cajeta", fue informado de la erupción en el volcán de Santa María, trasladándose inmediatamente a la capital, mostrándose conserñado por la catástrofe.

Se ha realizado un reconocimiento en avión de los lugares afectados por el siniestro, resultando la comprobación que la corriente de lava llega ya cerca del mar.

Se han inhumado ya los cadáveres, de 21 personas, todos carbonizados.

CIUDAD DE GUATEMALA, 4 noviembre. (P.)—La ciudad de Quetzaltenango se encuentra alarmada por la erupción del volcán Santa María, que ha entrado anoche en intensa actividad.

Después de escucharse varios ruidos subterráneos, se inició una violenta tempestad en el cráter, arrojando arena gruesa y lodo candentes.

Créese que en las haciendas cercanas se registraron desgracias personales.

Las autoridades prestan auxilios a las pequeñas aldeas amenazadas. A última hora se había que la erupción amenazaba de intensidad. Violentas descargas eléctricas ocasionaron la interrupción telefónica entre San Felipe y Quetzaltenango y procedió a la reparación inmediata.

Veinte víctimas. CIUDAD DE GUATEMALA, noviembre 4. (P.)—Oficialmente se anuncia que veinte personas murieron por la erupción del volcán Santa María, ayer, setenta millas al noroeste de la ciudad de Guatemala.

La erupción, que produjo ayer grandes daños en la región del volcán, continuaba hoy con menos violencia.

Las autoridades del departamento de Quetzaltenango han pedido auxilios, habiendo salido ya trenes para el área afectada precipitadamente.

Noticias de Retalhuleu anuncian que corrientes de lava están bajando por el cauce del río Samalá.

Alrededor de Quetzaltenango, Retalhuleu y Mazatenango prevalece un calor sofocante, debido a los gases del volcán.

Las víctimas parece que fueron (Sigue en la 2.ª pág.)

El mundo hispanoamericano pendiente de las elecciones

(Continuación de la 1.ª pág.)

Si la libertad de que han gozado hasta aquí los dos candidatos, Ortiz Rubio y Vasconcelos, reina también en el período efectivo de la votación, sin fraude ni favoritismo de parte del gobierno para ninguno de los dos adversarios, y el perdido se porta como buen deportista, sabiendo perder la batalla electoral, entonces México habrá realizado la verdadera proeza de toda su historia: celebrará elecciones presidenciales libres.

Si el presidente Portes Gil quiere

APRENDA A DISEÑAR Y HACER MODELOS de toda clase de prendas de vestir en

THE MITCHELL DESIGNING SCHOOL

Vestidos para caballeros, señoras, niños, y prendas de vestir de piel.

GARANTIZAMOS ENSEÑAR A USTED HASTA QUE SEA EXPERTO.

La Mitchell Designing School enseña a diseñar, hacer modelos y confeccionar toda clase de prendas de vestir para caballeros, señoras, niños, y prendas de vestir de piel.

NEUVAS CREACIONES.—NUEVO SISTEMA. LOS MEJORES RESULTADOS. Un curso de la Mitchell Designing School significa:

EMPLEO INMEDIATO Y SALARIO MAYOR. Demostración gratis en nuestra escuela. Una profesión lucrativa para hombres y mujeres. Fácil de aprender. Precios razonables. Instrucción individual. Clases diurnas y nocturnas. Pida catálogo gratis y otros informes. Mitchell Designing School. Establecida hace más de 50 años. 15 W. 37 St., New York City. Teléfono: Wisconsin 3520.

APRENDA A HABLAR INGLÉS. Aprenda en Casa.

Es la única escuela en los Estados Unidos que enseña a hablar inglés por medio de películas, con textos y lecciones fonográficas originadas por famosos instructores mundiales. Inglés, francés, español, alemán, italiano, ucraniano, ruso y danés. Aprenda a hablar inglés en una fracción comparada con el precio de profesores de lenguas. Este es un curso lingüístico de Cortina. Escribanos por folleto "B" o visitenlos.

R. D. ACORINHO. 105 W. 4th Ave. Especialistas en la enseñanza de lenguas por 47 años.

colocar su nombre por encima de todos sus antecesores, se le presenta la oportunidad de hacerse su estatua, alzándose por encima de toda consideración de afecto o compañerismo hacia uno u otro de los candidatos e imponiendo por sobre las influencias, por sobre los tiros, haciéndose superior a todas las batallas que puedan ocurrir en puntos determinados alrededor de las urnas electorales. La mayor fuerza superior a toda pasión, que tiene todo mérito en el corazón: la causa de México ante el universo.

El candidato Vasconcelos ha excitado a sus partidarios a una gran parada en toda la república para el 10 de los corrientes, de manera que ya esto será de por sí algo visible de la fuerza con que pueda contar en el país; y seguramente que el candidato Ortiz Rubio excitará a sus partidarios a manifestación semejante, antes del día de las elecciones. Ya esto será una demostración por anticipado de quién ha triunfado ante la conciencia popular y por su alto cargo, toda la responsabilidad en cuanto al respeto de esa conciencia popular se reflejará en el reflejarse sobre el nombre del presidente Portes Gil en este minuto imponente por su personalidad política ante la historia.

BARCELONA, noviembre 4 (P.).—El poco brío que han demostrado los participantes.

Noble fallecido. VIGO, noviembre 4 (P.).—Ha fallecido en Pontevedra, en donde residía, el señor don Eduardo Cea Narharro, caballero de la rancia nobleza española y jefe de una de las familias más ilustres de Galicia. El finado era descendiente del rey Favila.

Favila, rey de Asturias, hijo de Pelayo, murió en el año 739. Es muy poco lo que se sabe de este monarca, pero la tradición y los escasos documentos históricos que de él hacen mención están conformes en

que era hijo del héroe de la Reconquista y en que le sucedió en el trono. Según Sebastián de Salamanca al morir fue enterrado con su esposa Froela en la iglesia de Santa Clara de Cangas y dejó dos hijos, ninguno de los cuales llegó a reinar.

Toros a Lima. CADIZ, noviembre 4 (P.).—En vapor "Virgilio", surto actualmente en este puerto, embarcarán con rumbo a Lima, Perú, los matadores toreros Bejarano, Zurito, Gallito y Fra, que llevan como ayudantes a picadores Avia, Zurito hijo y con panderilleros a Cuco y Carrato.

El torneo a la antigua usanza congrega en Barcelona a más de 70,000 personas

La presentación y el desfile resultaron brillantísimos. Fallece un noble gallego de rancio abolengo. Toreros en viaje a Lima

BARCELONA, noviembre 4 (P.).—El poco brío que han demostrado los participantes.

Noble fallecido. VIGO, noviembre 4 (P.).—Ha fallecido en Pontevedra, en donde residía, el señor don Eduardo Cea Narharro, caballero de la rancia nobleza española y jefe de una de las familias más ilustres de Galicia. El finado era descendiente del rey Favila.

Favila, rey de Asturias, hijo de Pelayo, murió en el año 739. Es muy poco lo que se sabe de este monarca, pero la tradición y los escasos documentos históricos que de él hacen mención están conformes en

que era hijo del héroe de la Reconquista y en que le sucedió en el trono. Según Sebastián de Salamanca al morir fue enterrado con su esposa Froela en la iglesia de Santa Clara de Cangas y dejó dos hijos, ninguno de los cuales llegó a reinar.

Toros a Lima. CADIZ, noviembre 4 (P.).—En vapor "Virgilio", surto actualmente en este puerto, embarcarán con rumbo a Lima, Perú, los matadores toreros Bejarano, Zurito, Gallito y Fra, que llevan como ayudantes a picadores Avia, Zurito hijo y con panderilleros a Cuco y Carrato.

El torneo a la antigua usanza congrega en Barcelona a más de 70,000 personas

La presentación y el desfile resultaron brillantísimos. Fallece un noble gallego de rancio abolengo. Toreros en viaje a Lima

BARCELONA, noviembre 4 (P.).—El poco brío que han demostrado los participantes.

Noble fallecido. VIGO, noviembre 4 (P.).—Ha fallecido en Pontevedra, en donde residía, el señor don Eduardo Cea Narharro, caballero de la rancia nobleza española y jefe de una de las familias más ilustres de Galicia. El finado era descendiente del rey Favila.

Favila, rey de Asturias, hijo de Pelayo, murió en el año 739. Es muy poco lo que se sabe de este monarca, pero la tradición y los escasos documentos históricos que de él hacen mención están conformes en

que era hijo del héroe de la Reconquista y en que le sucedió en el trono. Según Sebastián de Salamanca al morir fue enterrado con su esposa Froela en la iglesia de Santa Clara de Cangas y dejó dos hijos, ninguno de los cuales llegó a reinar.

Toros a Lima. CADIZ, noviembre 4 (P.).—En vapor "Virgilio", surto actualmente en este puerto, embarcarán con rumbo a Lima, Perú, los matadores toreros Bejarano, Zurito, Gallito y Fra, que llevan como ayudantes a picadores Avia, Zurito hijo y con panderilleros a Cuco y Carrato.

El torneo a la antigua usanza congrega en Barcelona a más de 70,000 personas

La presentación y el desfile resultaron brillantísimos. Fallece un noble gallego de rancio abolengo. Toreros en viaje a Lima

BARCELONA, noviembre 4 (P.).—El poco brío que han demostrado los participantes.

Noble fallecido. VIGO, noviembre 4 (P.).—Ha fallecido en Pontevedra, en donde residía, el señor don Eduardo Cea Narharro, caballero de la rancia nobleza española y jefe de una de las familias más ilustres de Galicia. El finado era descendiente del rey Favila.

Favila, rey de Asturias, hijo de Pelayo, murió en el año 739. Es muy poco lo que se sabe de este monarca, pero la tradición y los escasos documentos históricos que de él hacen mención están conformes en

que era hijo del héroe de la Reconquista y en que le sucedió en el trono. Según Sebastián de Salamanca al morir fue enterrado con su esposa Froela en la iglesia de Santa Clara de Cangas y dejó dos hijos, ninguno de los cuales llegó a reinar.

Este es el Diccionario del Siglo del Idioma Español

Publicado bajo la dirección de JOSE ALEMANY de la Real Academia Española

Una garantía. Esta obra ha sido publicada bajo la sabia dirección del ilustre académico Don José Alemany y Baluer (de la Real Academia Española) y de varios reputados especialistas, quienes, siendo cada uno un experto en su ramo del saber, prestaron su cooperación en la preparación de este Diccionario Enciclopédico.

Un sólo orden de Vocabulario. El contenido completo de este Diccionario está dispuesto en el orden más estricto del alfabeto para así facilitar la búsqueda de las palabras. Siguiendo ese orden, no le queda duda si existe o no la palabra que se desea.

Definiciones. Las definiciones son exactas y definitivas, viniendo en primer término, y después los sinónimos si son necesarios. No hay lugar a confusiones.

Además de las grandes ventajas ya citadas, este diccionario contiene al final un SUPLEMENTO, que es una sección ilustrada con los retratos de los más connotados personajes del mundo político, militar, científico, intelectual y financiero de todas partes del Universo con sus respectivas biografías.

No importa a qué dedique sus actividades usted necesita un intérprete para sus problemas diarios y el mejor intérprete es un buen diccionario. Aquí lo tiene—es la mejor adquisición que puede hacer para aumentar sus conocimientos.

Su valor es incalculable \$4.00 Su costo es solamente.

Se envía franco de porte a cualquier parte.

PIDALO ENSEGUIDA A LA PRENSA 245 Canal Street, N. Y. C.

ENVIE ESTE CUPON.

LA PRENSA, 245 Canal St., New York City.

Adjunto envío \$4 (en giro postal, cheque, en billetes de Banco) (A) para que me envíen inmediatamente, franco de porte, el Diccionario Enciclopédico Ilustrado.

Mándenme por correo, por el que pagaré \$4 al recibirlo, el Diccionario Enciclopédico Ilustrado.

NOMBRE _____ CALLE Y NUMERO _____ Ciudad o pueblo _____ Estado _____

(A) Si la remesa es en efectivo, certifíquese la carta

Colom med def

Crease les de d parla

QUIERE LA

El día de brado en y e

POGOT

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

La erupción

Colombia toma medidas para la defensa del café

Créanse almacenes generales de depósito para los departamentos cafeteros

QUIERESE DIFICULTAR LA BAJA DEL CAFE

El día de Panamá fue celebrado en la capital cubana y en Washington

BOGOTÁ, Colombia, noviembre 4. (P.)—En la última sesión de la Federación Nacional de Cafeteros con la comisión parlamentaria de la defensa del café colombiano, se resolvió crear cuatro almacenes generales de depósito para los departamentos cafeteros de Caldas, Antioquia, Valle, Cundinamarca, Tolima y Huila.

Los bancos descontentarán las obligaciones de los productores sobre el café consignado en los almacenes, evitando entenderse con los exportadores y comprometer anticipadamente los productos de las cosechas. De esta manera se espera que la baja del café colombiano será más difícil.

Construcciones suspendidas
BOGOTÁ, noviembre 4. (P.)—El gobierno ha dispuesto disminuir la actividad en los trabajos de construcción de algunas obras públicas mientras se consigue dinero.

La suspensión paulatina de los trabajos evitará que se pueda presentar el problema de los obreros desocupados.

El Día de Panamá
HABANA, Cuba, noviembre 4. (P.)—Los panameños residentes en la Habana celebraron ayer el 20.º aniversario de la independencia de su país con una recepción extraordinaria en la legación de Panamá y una comida en la noche.

Los diarios de la Habana dieron sus saludos a la república de Panamá y extendieron sus congratulaciones al presidente Arosemena, cuyo régimen elogian unánimemente.

El día en Washington
WASHINGTON, noviembre 4. (P.)—El aniversario de la independencia de Panamá fue celebrado en la noche en la legación de Panamá con una recepción dada por el ministro doctor Alfaro y su señora esposa.

Dirigentes del Washington social, diplomático y oficial asistieron al acto, figurando entre éstos el secretario del Interior, Wilson, secretario de Comercio, Lamont, secretario de Estado, Stimson, los embajadores de Cuba, Chile, México y Brasil y los jefes de las otras misiones hispanoamericanas.

En el salón del sur se hizo un brindis a la salud de la república.

La erupción del Santa María causa alarma

(Continuación de la 2.ª pág.)
Presas de las nubes de humo y cenizas volcánicas.

Los nuevos informes de la región indican ascender a 300 el número de víctimas y los hospitales se disponen a recibir a los quemados.

Conferencia
GUATEMALA, 4 noviembre. (P.)—Mr. Edward C. Jerman, famoso radiólogo, dictará algunas conferencias a invitación de la universidad.

El radiólogo considera que los doctores Campanelli, del Perú, Hausner, de la Argentina y Eunderlich, de Guatemala, son los mejores radiólogos de Hispano-América.

Ministro de viaje
GUATEMALA, 4 noviembre. (P.)—El ministro de Nicaragua, señor Roberto Samson, salió de viaje para su país.

La primera que vuela
GUATEMALA, 4 noviembre. (P.)—En un avión de la empresa Piquet salió rumbo a San Francisco la señora Lóchita Muñoz Souza, discípula de la gran cantante Isadora Duncan.

Es la primera mujer guatemalteca que trasponga las fronteras en aeroplano.

Ministro de viaje
SAN SALVADOR, E. S., 4 noviembre. (P.)—Rumbo a Estados Unidos se embarcarán hoy el doctor Alberto Gómez Zárate, ministro de Guerra, y su señora esposa doña Angela.

El mismo barco lleva a su bordo al agente comercial salvadoreño en Estados Unidos, señor Salvador Gómez.

El conde de Cienfuegos será enterrado en el cementerio del palacio de El Pardo

MADRID, noviembre 4. (P.)—La corte vistió hoy media gala, por ser el santo del infante don Carlos. Se anunció también que esta noche la misma saldrán para Inglaterra la reina doña Victoria Eugenia y sus hijas, las infantas Beatriz y Cristina.

D. Alfonso, acompañado del duque de Miranda, del conde de Madrid y del duque de la Unión, oyó misa ante el cadáver del conde de Cienfuegos. Estaban presentes también el general Primo de Rivera y el ministro de Gobernación, general Martínez Anido.

El general Primo de Rivera anunció que iría también al entierro, que tendrá lugar en el pequeño cementerio del real palacio de El Pardo conforme con la voluntad del finado y la autorización que para ello le concedió el Rey don Alfonso. El general Primo de Rivera dijo: "Muerto tanto la muerte del conde de Cienfuegos como si hubiese muerto un hermano mío. Formo, cuando éramos jóvenes, el trío amable con mi hermano Fernando y yo."

NOTAS DE SOCIEDAD

La próxima velada baile del Club Esperanza

Esta agrupación de distinguidos jóvenes, pertenecientes a las colonias hispanas residentes en Nueva York, prepara para el día 16 de corriente una agradable velada baile que tendrá lugar en el Engineers Hall.

La parte teatral consistirá en la representación de un juguete cómico en tres actos, a cargo de la sección de declamación del Club, dirigida actualmente por el señor Néstor M. Pardo, y que cuenta con la cooperación de las señoritas Margarita Iturriza, Graciela Tort, Milagros y María González, Julia Enamorada y Haidée Gautier. Entre el elemento masculino, desuellan los señores Ernesto Quiñones y José Rubio.

Hoy tiene lugar el entierro del señor don Fernando Legido, notable pintor cubano, miembro de la Academia de Artes de la Habana, quien falleció en su residencia de esta ciudad, después de penosa enfermedad.

Con tan triste motivo, su señora esposa e hijos, reciben el testimonio de condolencia de sus numerosos amistades, por lo que la ceremonia de conducir los restos mortales a su póstero lugar de descanso, constituirá una sentida manifestación de duelo.

A finales de la semana en curso, emprenderán viaje de regreso a Bogotá, Colombia, los jóvenes Marco y Efraín Suárez, quienes han radicado en esta ciudad durante los últimos tres años.

El viernes próximo, contraerán matrimonio el caballero mejicano don Ernesto Muñoz con la señorita dominicana Esperanza Dujarrin. Aguardan de padrinos, en la ceremonia religiosa, el señor Alfredo Muñoz, hermano del novio y la señorita Luisa Dujarrin, hermana de la desposada.

En la residencia del señor don José Heredia y su esposa doña Leticia Dujarrin de Heredia, se celebrará un íntima recepción después del acto de ritual.

Con el propósito de permanecer una semana en esta metrópoli en viaje de recreo, llegó el señor don René Cañizares, perteneciente a la redacción del periódico "El Mundo" de La Habana.

Procedente de Barcelona, España, donde pasó una temporada de cinco meses en asuntos de negocios, ha regresado a ésta el estimado caballero venezolano señor César A. de la Rosa, el cual reside en Nueva York desde hace años con su familia.

HABANA
La colonia panameña de esta ciudad celebró el día de la independencia de su patria con una recepción en la legación, a la que siguió un lucido baile.

BOGOTÁ
El señor don Gabriel Picón Febres, encargado de negocios de Venezuela en esta capital, ofreció en su residencia de Chapinero, un banquete en honor de las altas autoridades de la república.

Un jurado declara inocente a Richard Corbett

(Continuación de la 1.ª pág.)
segunda si el jurado recomendaba clemencia.

Después de una deliberación de media hora, el jurado llamó al juez, al fiscal y al abogado de la defensa, diciéndoles que deseaban rendir un veredicto de culpable contra Corbett pero que querían estar seguros de que se le dejaría en libertad. El juez les dijo que no entraba en sus funciones el perdonar a un acusado que había sido declarado culpable. Esta es prerrogativa del presidente de la república, añadió.

Veinte minutos más tarde, los tres funcionarios volvieron a ser llamados, con objeto de que ofreciesen una solución a un caso en que querían que sólo se reconociese al acusado, pero que no se le hiciese cumplir sentencia alguna.

Al ver que esto era imposible, el jurado descendió tranquilamente al salón donde se veía el caso, anunciando que su decisión era que el acusado no es culpable, en contestación a la pregunta primera. El jurado llegó a la conclusión de que

Victrolas Ortofónicas y RADIOS

Tenemos un gran surtido de música Española e Hispano Americana en discos, rollos para piano y música impresa.

VENTAS A PLAZOS FACILES
DESPACHAMOS ORDENES POR CORREO
CATALOGOS GRATIS

DANIEL CASTELLANO S. INC.

LA CASA DE DISCOS Y MUSICA ESPAÑOLA, MAYOR GRANDE Y MAS ANTIGUA DE NEW YORK

3 TIENDAS 3
1 SOUTH STREET
ESQUINA DE SOUTH FERRY
ALTO DEL UNITED CHAIRS
Tel. Bowling Green 6315

45 WEST 116th STREET
ENTRE LENOX Y QUINTA
Tel. University 4933

101 LENOX AVE.
Antigua casa Martinez Hnos.
ESQUINA CALLE 116
Tel. University 1709
ABIERTAS DE NOCHE

Corbett no era técnicamente culpable a pesar de su confesión de haber cometido el crimen, lo que significaba que legalmente Corbett no había matado a su madre.

Opinión dividida

A pesar de la satisfacción general con que se recibió la decisión, el pueblo de Draguignan está dividido hoy en dos bandos. Todo el mundo siente compasión por Corbett, pero muchas personas creen que se deben de cumplir las leyes y que por ello el que el jurado haya rendido un veredicto de "no culpable" en vista de las evidencias contrarias por salvar al prisionero, no había cumplido con su misión.

Si el jurado hubiera declarado a Corbett asesino de su madre el juez se vería obligado a condenarle a cinco años de confinamiento a un lugar solitario a pesar de que el jurado pediría se usase clemencia.

El presidente de la Academia Argentina dedicándole frases elocuentes.

El señor Góñi sometió al examen un trabajo inédito cuyo título es "Historia de las vaquerías del Río de la Plata de 1555 a 1750" estrictamente documentado en el Archivo de Indias existente en la Biblioteca Nacional de Buenos Aires y en

la colección de la sección de los tribunales del Archivo General de la Nación de la misma ciudad.

Hizo un resumen rápido del trabajo subdividido en tres partes llegando a otras tantas conclusiones en virtud de las cuales se desprende que se ha exagerado grandemente el número de cabezas de ganado vacuno que existían en aquella época en la ciudad de Buenos Aires que debió su riqueza, más al comercio de importación y exportación de frutos rioplatenses, señalando también la influencia del ganado vacuno de Cimarrón sobre la agricultura y los indios respectivamente.

El orador ha sido muy aplaudido habiendo además sido muy felicitado por su elocuente peroración repleta de datos y de informaciones interesantes bien documentadas.

Fallecimiento
MADRID, 4 noviembre. (P.) Ha

Un ingeniero argentino visita la Academia de la Historia de Madrid

Presentó una interesante y bien documentada exposición del desarrollo de la ganadería y de la agricultura rioplatenses

MADRID, noviembre 4. (P.) La Academia de la Historia ha recibido al ingeniero señor don Emilio Góñi que trae para dicha corporación el estudio de la Junta de Historia Numismática de Buenos Aires.

El presidente de la Academia Argentina dedicándole frases elocuentes.

El señor Góñi sometió al examen un trabajo inédito cuyo título es "Historia de las vaquerías del Río de la Plata de 1555 a 1750" estrictamente documentado en el Archivo de Indias existente en la Biblioteca Nacional de Buenos Aires y en

la colección de la sección de los tribunales del Archivo General de la Nación de la misma ciudad.

Hizo un resumen rápido del trabajo subdividido en tres partes llegando a otras tantas conclusiones en virtud de las cuales se desprende que se ha exagerado grandemente el número de cabezas de ganado vacuno que existían en aquella época en la ciudad de Buenos Aires que debió su riqueza, más al comercio de importación y exportación de frutos rioplatenses, señalando también la influencia del ganado vacuno de Cimarrón sobre la agricultura y los indios respectivamente.

El orador ha sido muy aplaudido habiendo además sido muy felicitado por su elocuente peroración repleta de datos y de informaciones interesantes bien documentadas.

Fallecimiento
MADRID, 4 noviembre. (P.) Ha

fallecido en esta capital el coronel de caballería señor conde de Cienfuegos quien era jefe de las caballerías del palacio real.

El momento político actual

MADRID, noviembre 4. (P.) "El Noticiero Universal" publica en su edición de hoy una conversación sostenida por uno de sus representantes con el general Primo de Rivera en el curso de la cual este último dijo que en el Consejo de Ministros que se ha de celebrar esta tarde someterá a sus compañeros la nota en la que se expresa la apreciación por parte del gobierno del actual momento político.

Decretos

MADRID, noviembre 4. (P.) A su llegada hoy de Sevilla el rey Alfonso firmará probablemente varios importantes decretos que le serán sometidos por el general Primo de Rivera.

La mayoría de aquéllos se refieren a asuntos de índole exterior.

Es inmejorable si es

TITAN

"EL ACEITE DE LOS ACEITES"

De venta en los mejores establecimientos de viveres.

Importadores y Distribuidores

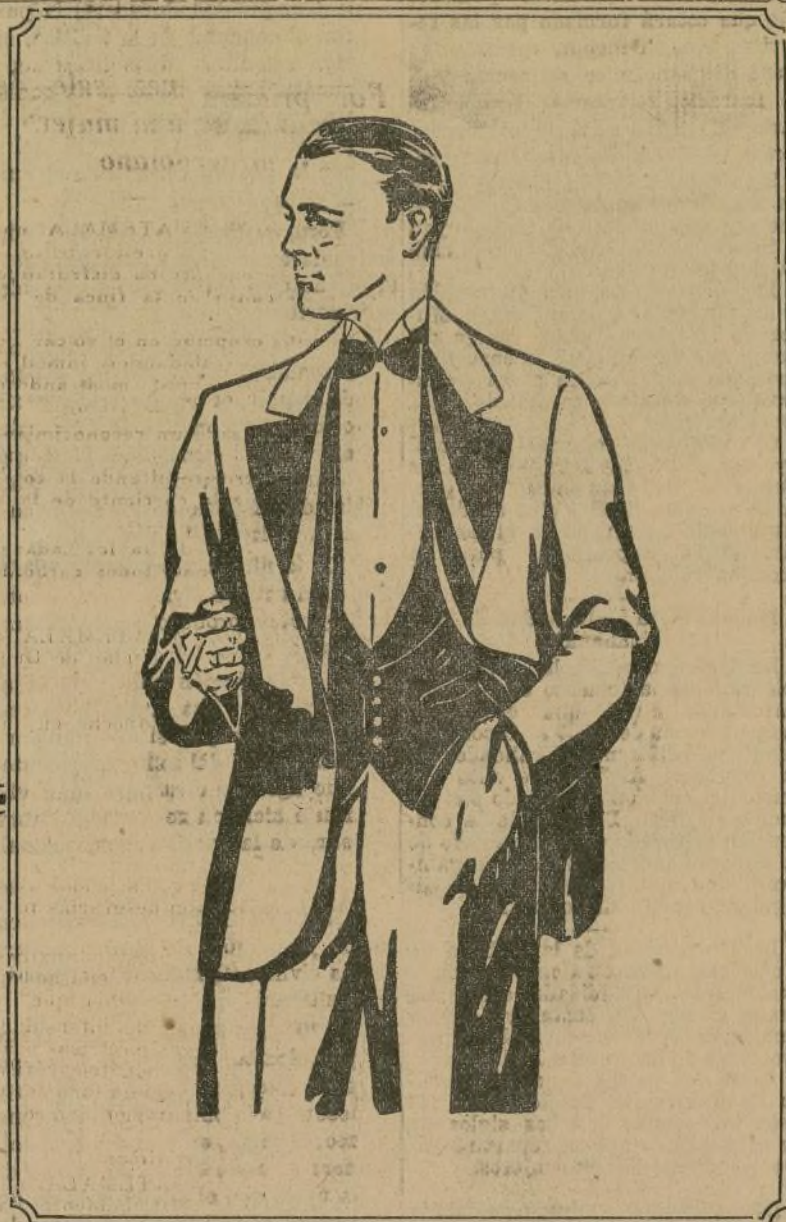
ABAD-ESTEVE CORPORATION

136 Liberty St., New York

Tel. Rector 5580

GANGAS!

Nuestros
Acreeedores
Exigen Efectivo
¡DINERO!



GANGAS!

Tenemos
que Vender
PERDIENDO

Ud. Puede
Comprarnos
ahora
GANANDO



Excelentes
**TRAJES
ABRIGOS
"TUXEDOS"**
que Valen \$32 y Más
POR SOLO
\$20

No pierda esta oportunidad, venga temprano. Vea la calidad (traiga expertos con Ud.) y compre ahora con grandes economías

17-19 W. 125 St.
151 East 125 St.
605 West 181 St.
1652 Madison Ave. Esq. 110 St.
871 Broadway Esq. 18 St.

UNA INDICACION TARDIA

A black and white illustration. On the left, a man is shown in profile, facing right. He has short, dark hair and is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt. He is looking towards a woman. On the right, a woman is standing in a doorway. She is wearing a light-colored, possibly white, dress or blouse with a dark collar. She is looking back towards the man. The doorway is dark, and the background behind the woman is also dark. The overall style is that of a classic book illustration.

DE LA HISTORIA DE AMERICA

La guerra del Paraguay

La guerra del Paraguay

Por RUFINO BLANCO FOMBONA
(De "La Voz" de Madrid)

En la trágica historia de Hispanoamérica la agresión contra el Imperio español, fué una tupidéz de parte de Mitre, jugada por el Ralfo de la América del Sur, para el triunfo de la República.

Uruguay, aliados, es una de las páginas más lamentables, sangrientas de la diplomacia imperialista de Brasil. Guerra inútil por parte de los agresores —a pesar del bot

Y absurdas. Coanar y corresponsable de aquella guerra antipolítica, fué el general Mitre. Sarmiento, que lo sucedió en la presidencia de la república, y reaccionaba en aquel punto contra su antecesor, pronunció una de aquellas hermosas frases a que era tan adicto: "La victoria no da derechos".

Simple frase, en efecto. Sin derechos podían considerarse Brasil y

Argentina; pero en territorios se quedó el Paraguay. Cerca de cien mil kilómetros cuadrados de tierra le quedaron a Argentina; más de cien mil, a Brasil; ¿Para qué? Uno y otro país eran —y aun son todavía— desiertos inmensos.

La guerra fué, sobre todo, injustificable, inconveniente. Por tanto, absurdo.

Absurdo el que una de nuestras mejores repúblicas se aliara con el Brasil, monárquico y esclavocrata. Absurdo el pretender establecer en

De	nuestro continente el derecho de conquista. Absurdo el aspirar a la gloria por el mérito de haber nacido su vida y acercarse al Río de la Plata. Absurdo el aspirar a venir a Buenos Aires cediendo en lares que no son suyos.	El	tema, a los culpables.	Julio
ni-	La admiración por el mérito de la	La	Admirable figura del general	Afredo
es-	La admiración por el mérito de la	Bernardino	Caballero y la obra	Castro
es-	La admiración por el mérito de la	D. Juan	O'Leary	Salés, H.
es-	La admiración por el mérito de la	Uno de los más brillantes y tes-		Ramón,
es-	La admiración por el mérito de la	cos revinos de la patria, que se		González,
es-	La admiración por el mérito de la	raguena, en nuestros días, ha		Castro,
es-	La admiración por el mérito de la	el escritor, profesor y diplomá-		González,
es-	La admiración por el mérito de la	ta de Asunción, don Juan de O'Le-		Archi-
es-	La admiración por el mérito de la	ry, que ha sido uno de los más		verra, B.
es-	La admiración por el mérito de la	cas de aclaratoria y escrupuloso		
es-	La admiración por el mérito de la	publica ahora don Juan E. O'Le-		

Archi-
verola,
es, Vict
Agred
res, Jo
C
Tomá
es, Pe
A. Nava

El centenario de Ibicuy, o sea "Biografía del general Bernardino Caballero, suerte de Bayardo Paraná."

Esta obra de D. Juan E. O'Leary es una nueva historia de la república del Paraguay al través de la biografía del general Caballero, uno de los brazos más fuertes de la defensa paraguaya y, a la post primer teniente del mariscal S. López.

Figura admirable en verdad que nos presenta don Juan E. O'Leary. Admirable el patriotismo llamado y resultado, por la energía indeclinable sin espectacularidad, por la constante sumisión deber, por sus talentos y fortalezas militares que lo hicieron un favorito de la victoria. Admirable también por su juventud en la época de guerra nacional, hasta por su juventud sereno, hasta por su prestante

Carlo-
rel Jaén
Malo, A
Carlo-
E. Cespe-
Peregr
guaz, G

tro esas palabras que siempre al	Era, en efecto, un mancebo	Salto
promanciavias veo en ellas luz...	algunos veintitrés años cuando	de
brillan con luz delarosa de mi...	seguía en la escuela de la	Reuter,
de que me dije cómo era el cie-	sona para que cumpliese los de	Navarro,
lo y por qué tú de como eres y	res patrióticos y se alistara co	
me hablas de la verdad... Me bauti-	soldado de Caballería. Era un	Franc
zavias, me enseñarás a escribir y	que me peleno pelo castaño	Marcel
de que me dije cómo era el cie-	claro y ojos azules.	
labran los campos, que entran en	Destruirlos ¡jinetes, tenía el	
la iglesia y que besan a su Padre	chinto de la guerra. En épocas	de José
Jesus. Sólo aquí podré vivir... Con	el ejército de la patria, el	Walt
los rojos no. * * *	patria por su misma madre se e	Carlos

Graves conato de rebelión hacia el gobierno bolchevique en Moscú y en Kíev, capital de Ucrania, desencadenó el instinto sanguinario de las masas de desertores y de adictos al nuevo régimen. La marcha de los soldados rusos y de oficiales en Kíev y en Odesa (donde atados en montones se los arrojaba al Mar Negro) produjo movimiento de represalias contra Lenin y Trozky, a la antigua manera nihilista del atentado a muerte.

En Moscú se emboscaron los conjurados a las puertas del teatro donde Lenin presidía una asamblea, y al salir de ella le dispararon cinco

virtio, algunos años después, de un caudillo, uno a uno conquistando sus ascensos, los valores de batalla, no sólo su campo, sino por su iniciativa, capacidades de soldado. A los treinta años había alcanzado altos grados de la milicia. Supo triunfar por propia iniciativa, o bajo el comando de otros, en las guerras de las fuerzas de la triple alianza. Supo derrotar a la muchedumbre de militares brasileros, de nombres y todos pomposos. Contribuyó como que más a las célebres carreras del general Mitre, el as de las derrotas monopolizador de fracasos, que a las grandes de los mismos del general Urquiza, el as de las victo-

Adán
vera, C.
(200
Luis G.
D. Dom
Carlo
ardo d
Pedro
Francis
guez.
J. A.

Fue aquel atentado señal de una época de terror espantoso, y en las cárceles, llenas, se asesinaba a los presos políticos, y las *cherys chay* kas (tribunales libres) cazaban en calles, en sus casas o sus escondites

La onda terrorista llegó a Gniatza, hinchada con la sangre del con-

diñásticos. El general Caballero llegó a por su carácter abnegado y heroico, el mejor amigo de su adusto jefe, Solano López y el ídolo de las tropas. Las preocupaciones políticas y los azares de la guerra

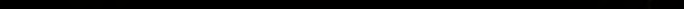
Kola, dejado páfidamente al servicio de la casa por el comité, a condición de espiar a Ela y de informar a los rojos de lo que se hablaba y ocurría entre criados y hor-

En los primeros días de mayo de 1869 sólo contaba el presidente Solano López, a las orillas del Aquidaban, donde iba a morir por su parte.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page shows the binding of the book.

18

1871



Empezará en este mes en Panamá la selección de atletas para los J. O.

La lista de candidatos comprende todos los departamentos de pista y campo

Panamá se entregará este mes a la selección de los atletas que la representarán en los diferentes departamentos de los Juegos Olímpicos. Ya en la Habana el año entrante se ha hecho la lista completa de los atletas que tomaron parte en las eliminatorias de selección y que reproducimos en parte más abajo.

La selección se hará de acuerdo con el programa elaborado por la Junta Nacional Cubana, organizadora de los Segundos Juegos Olímpicos Centroamericanos y que dice:

"Cada nación inscribirá 6 competidores en cada prueba individual de los cuales 4 competirán". Es decir, que serán seleccionados 6 de los 100 metros, 6 para los 222 y así sucesivamente en las pruebas individuales.

La presente lista no incluye los jugadores de basketball.

Pista y Campo
(100 metros planos)

(Cada nación podía inscribir hasta seis individuos para que compitieran en cada una de las pruebas).

Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, José de Saint Maio, Gilberto Fletcher, Reinaldo Bedford, Grandville McKencie, Manuel Eiz, Alberto Belarrio, Ramón Jacó, Belarrio, Charris, Stanley Wallace, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(200 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(400 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(800 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(1000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(1500 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(2000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(3000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(5000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(10000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(15000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(20000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(30000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(40000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(50000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(60000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(70000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(80000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(90000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(100000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(110000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(120000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(130000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(140000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(150000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(160000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(170000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(180000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

(190000 metros planos)

Augusto Gamboa, Eleazar Ríos, Rafael A. Arana L., Carlos A. del Valle, Juan R. Solís, Gilberto Fletcher, Juan B. Triana, Reginaldo Bedford, Alberto Belarrio, Guillermo Arnold, Alberto Caballero, Francisco Caballero y otros.

Sujeto buscado en España, apresado ayer en la Habana

Cesáreo Carrera Ortega es acusado de incendiario en Pontevedra

SERVICIO AEREO AL ALCANCE DE TODOS

Continúa en Habana la huelga de constructores de ómnibus por cuestión salarial

HABANA, Cuba, noviembre 4. —(P). Cesáreo Carrera Ortega, súbdito español buscado por la policía de Lalin, Pontevedra, España, acusado de incendiario cometido en 1925, fue apresado aquí anoche por la policía cubana y sigue detenido mientras se investiga el caso con la embajada española.

La policía dijo hoy que Ortega admitió que era buscado, pero alegó que era ciudadano cubano naturalizado.

Un informe completo del caso se enviará a España por medio de la embajada española aquí, preparando por las autoridades de policía cubanas.

Aeroplanos de alquiler

HABANA, noviembre 4. —(P). Un servicio aéreo de aeroplanos de alquiler, al estilo del de automovilistas, fue inaugurado ayer en Cuba por el Servicio Cubano de Aviación.

Altos funcionarios del gobierno federal y de la ciudad volaron sobre la ciudad de la Habana y por 200 millas en el interior, en el primer vuelo del servicio aéreo establecido por esta compañía, que es una subsidiaria de los grupos de la Fairchild and Aviation Corporation.

Se anunció que de aquí en adelante se harán vuelos a todos los puntos de la isla.

Sigue la huelga de ómnibus

HABANA, noviembre 4. —(P). La huelga general de aproximadamente 100 conductores de ómnibus de la compañía de ómnibus de la Habana ocurrió aquí hoy cuando los choferes insistieron en que la compañía no disminuya los salarios.

Más de 200 ómnibus están paralizados por ese motivo en los patios de garages cubanos y todo indica que al presente es imposible la conciliación entre empleados y patronos.

Poesía de viaje

HABANA, noviembre 4. —(P). La poetisa cubana Emilia Bernal salió ayer a bordo del vapor francés "Español" para México a dar allí una serie de conferencias.

Reunión del congreso

HABANA, noviembre 4. —(P). De conformidad con la constitución hoy, primer lunes de noviembre, se reunió el sexto congreso nacional cubano para oír el mensaje que le presentará el presidente Machado dándole cuenta del año administrativo.

Salto de longitud
(Con carrera)

Carlos Alemán, José Herazo, Alfredo Arosemena, José de Saint Maio, Alfredo A. Tapia y otros.

Salto de altura
(Con carrera)

Carlos Alemán, Eleazar Ríos, T. Céspedes A., Carlos Ríos, Alfredo Pereira, Tejada, J. D. Domínguez, Gilberto R. Campbell.

Salto de altura con garrocho

Carlos A. Pretet, Porfirio De la Cruz, Samuel Ríos, Fernando A. Navarro, Rutilio Sandoval.

Marathon

Marcelino E. Rodríguez, Riquelme Franco, Juan A. Sánchez B.

Jabalina

José A. Amador.

Disco (lanzamiento)

Walter Harvey, José Amador y Carlos A. Pretet.

Natación
(100 metros libres)

Adán Gordon Jr., Leonidas Silveira, Carlos Muoyos, Luis Gálvez.

(200 metros brazadas de pecho)

Carlos Badiola, Ricardo de Diego, Adán Gordon, Pedro Abad, Luis Gálvez, David A. Castillo, J. D. Domínguez.

(400 metros libres)

Carlos Badiola, J. A. Cajar, Ricardo de Diego, Adán Gordon Jr., Pedro Abad, David A. Castillo, Francisco Naranjo, J. D. Domínguez.

(1500 metros libres)

J. A. Cajar, Heriberto Pérez.

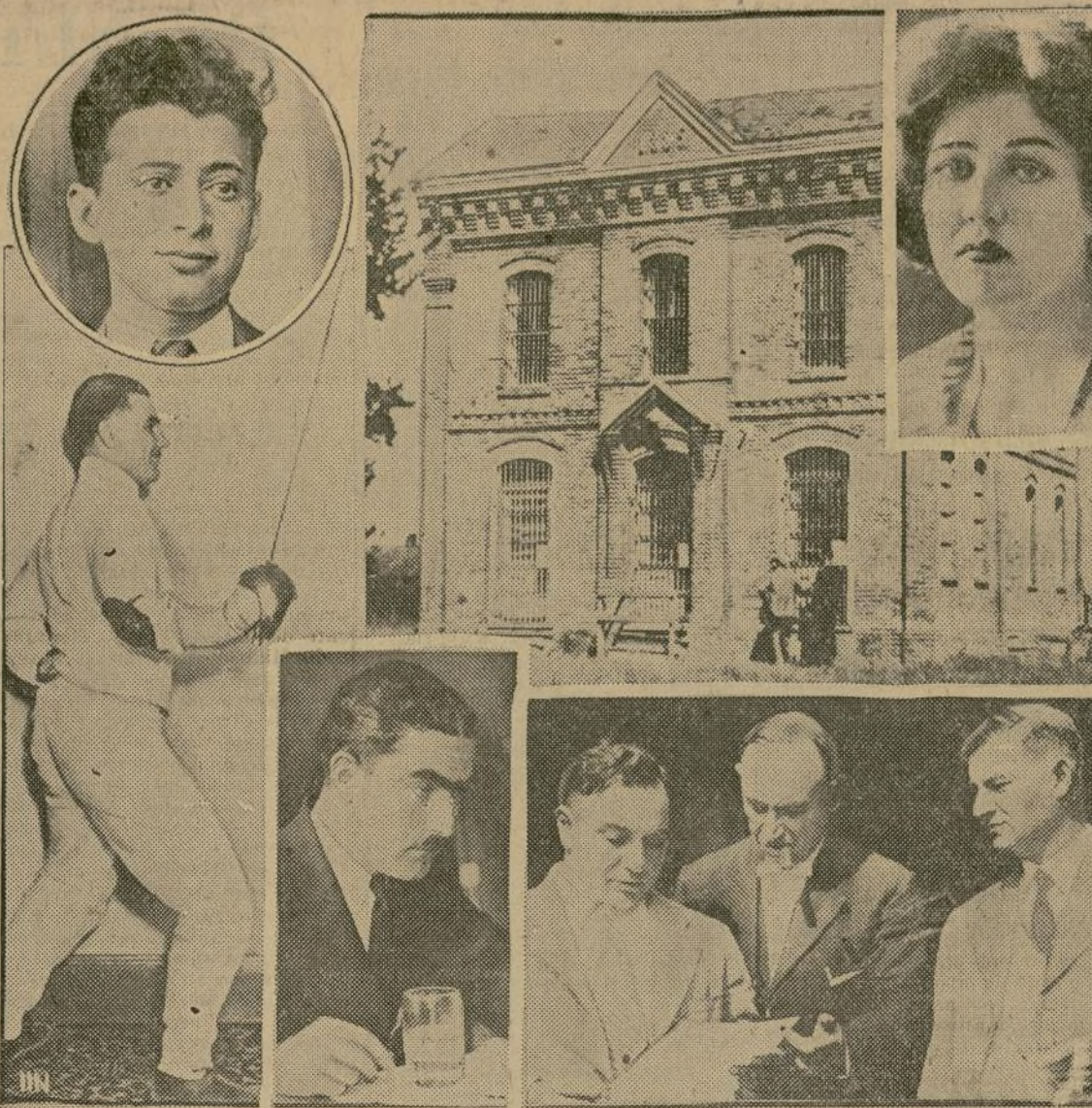
Fue muy brillante el banquete del Gibraltar

Resultó muy brillante el banquete celebrado en honor de los jugadores del Gibraltar F. C. con motivo de la entrega de los premios correspondientes al campeonato de la Segunda División de la Liga Hispanoamericana de Balmópie.

El acto fue dedicado con elocuentes palabras por el señor Manuel de la Rosa, "manager" del equipo.

Asistieron, entre otros, los señores: Carlos A. Balmópie, M. Piri, M. Martín, A. Costa, E. Bonifaz, J. Rodríguez, A. Sánchez, F. Maceo, J. Fren, M. Mena, J. McAlister, A. Balloqui, A. Roca, J. Robinson, J. Formosa, L. de Soiza, J. Robinson, M. Olo, J. García, J. McAlister, J. Vázquez, J. Rodríguez, N. P. Palmero, J. Siso Suárez, E. Rodríguez, E. Torres, A. Chacappu, J. Alvarez, J. de la Rosa, E. Formosa, G. Dentcher.

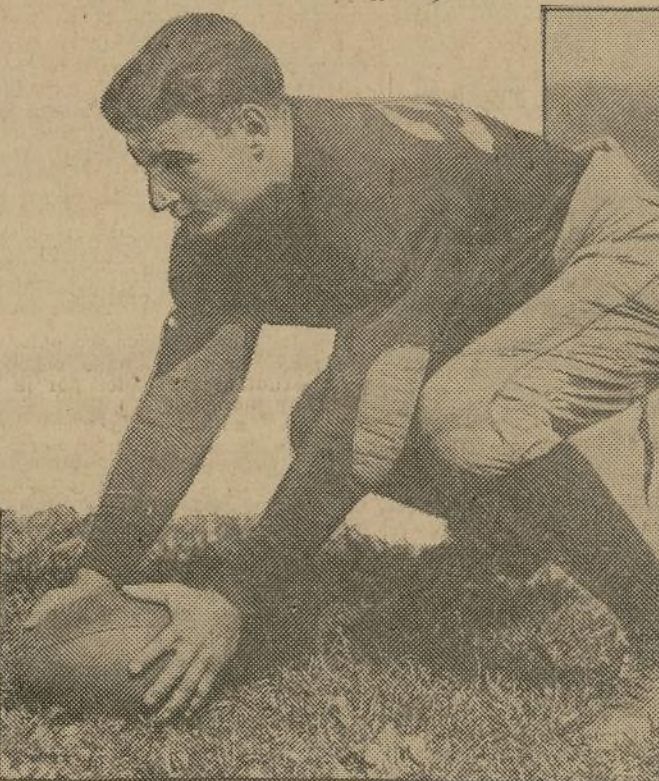
PROTAGONISTA DE UN ASESINATO OCURRIDO A BORDO DE UN VAPOR



Los principales personajes de ese drama envuelto en un misterio y que tanto ha apasionado al público aparecen en esta fotografía. Arriba, en el círculo, Sam Epstein, de la tripulación del vapor "Creole," detenido como testigo por la importancia que se concede a la declaración que ha de prestar en el caso que se sigue para el esclarecimiento de la misteriosa muerte de Jack Kraft, artista y músico de esgrima, cuyo retrato aparece debajo del de aquí. En el centro y arriba se ve a Jack Kraft, cuya muerte a bordo del "Creole" sigue envuelta en el más profundo misterio. Le siguen de izquierda a derecha John McCouldrick, de la tripulación del referido vapor, cuyo nombre se ha mencionado como conectado con el crimen y a su lado el juez J. Claude Mercant, leyendo la acusación que pesa sobre él. El maestro de esgrima murió a consecuencia de un balazo que le atravesó el corazón.

El hijo del periodista cubano Massaguer mejora

EN ACCION CONTRA WEST VIRGINIA



T. A. Siano, quien juega en posición de medio en el once de "rugby" de Fordham University, y es además capitán del equipo, considerase como uno de los jugadores más brillantes de la temporada y una de las figuras más destacadas de la brillante victoria del equipo del Bronx. Esta tarde, en el Polo Grounds, Fordham enfrentará contra West Virginia, un potente equipo con un record envidiable y este año, por lo que los simpatizantes del once del Bronx esperan que no sólo la acción de Siano será memorable, sino que todo el equipo anada una victoria más a las obtenidas esta temporada. Fordham no ha sufrido derrotas a una aun este año y sólo un empate, cuando se enfrentó con el sólido cuadro de David & Elkins.

El Emden inauguró el domingo su nuevo gran campo en la Coruña

Derrotó al Unión de Vigo en presencia de un numeroso público. —Otros partidos

LA CORUÑA, noviembre 4. —(P). Un enorme público presenció la victoria del Emden sobre Unión de Vigo por tres goles contra ninguno en la inauguración del nuevo campo emdista ayer, construido en las cercanías de la Torre de Hércules. Comenzaron presionando los vigueses, pero prontamente se impuso el Emden a pesar del fuerte viento contrario. A consecuencia del dominio los coruñeses lograron varios "corners" favorables, pero sin resultado. El Unión disparó hacia la mitad del tiempo, disparando varias veces infructuosamente. En un avance emdista luego Triana el primer tanto y luego otros dos que son anulados.

En la segunda parte siguió dominando el Emden, que llegó a embestir a sus rivales. Castigase una falta del Unión que es tirada por Fuertes y convertida en el segundo tanto con un enorme "shoot". Los vigueses tienen unos momentos de entusiasmo, animando el juego, pero pronto vuelven a dominar los emdistas. A consecuencia de la presión de los coruñeses impuso un "penalty" al Unión que tira Fuertes y es el tercer gol.

Arbitró el vigués García Hermida, regularmente.

Irún-Real Sociedad

SAN SEBASTIAN, noviembre 4. —(P). Este partido, ganado por la Real Unión de Irún con el "score" mínimo, se jugó en el estadio Gai.

Comienza a gran tren, desarrollando ambos equipos un juego intenso. Al principio atacan más los iruneses, que reaccionan después y

conseguen su tanto a los seis minutos de juego. Los realistas atacaron mucho buscando el empate, pero no lo lograron.

En el segundo tiempo los donostiarres jugaron mejor, manteniendo a los iruneses en una defensa energética para evitar el empate. Los donostiarres modificaron sus líneas en la esperanza de conseguir el empate, pero sin éxito.

Stadium-Sporting

OVIEDO, noviembre 4. —(P). Este encuentro se jugó ayer tarde en Avilés entre el Real Stadium y el Real Sporting, y fue suspendido cuando faltaban veinte minutos para concluirse a causa de las diferencias del público contra el árbitro Quintana.

El Sporting llevaba ventaja sobre su contrincante. El partido considerase nulo para los efectos de la puntuación por el mal tiempo.

Real Zaragoza-Juventud

ZARAGOZA, noviembre 4. —(P). El Real Zaragoza venció aquí ayer tarde al Juventud por cuatro a uno en un partido por el campeonato regional.

En la primera parte el juego fue nivelado y terminó en un empate a

un gol. En el segundo tiempo se impuso el juego superior del Zaragoza, que marcó tres goles y perdió otros tres fallando tres "penalties".

Todos las vías de comunicación de este puerto de la Juventud.

Jugaron también un partido de campeonato el Iberia y el Patria, resultando el encuentro malísimo por lo violento y lo constantemente interrumpido por el árbitro para castigar faltas de ambos equipos.

Fue nivelado hasta el último cuarto de hora, durante el cual dominó el Iberia sin resultado, terminando el encuentro en un empate a cero.

Athletic-Racing

Este partido se jugó en Madrid y terminó con la victoria del Racing por tres a uno.

En el primer tiempo dominó el Racing, marcando dos tantos. El Athletic logra hacer un tanto. En el segundo tiempo continúa presionando el Racing, marcando otro tanto. El Athletic lucha fuertemente por hacer, durante el cual dominó el Athletic sin resultado, terminando el encuentro en un empate a cero.

D. Alavés-Sestao

Para contrarrestar la técnica superior del Deportivo Alavés en este partido jugado ayer en Bilbao, los jugadores del Sestao pusieron esfuerzos tan excesivos, que llegaban agotados a la meta contraria para el remate, desperdiciando numerosas ocasiones con tiros débiles que fueron fácilmente desahogados por el guardameta contrario. Así, a pesar de ejercer dominio constantemente, el Sestao perdió por 3-0.

El Alavés no hizo un gran partido, pero siempre se mostró ordenado y con más profundidad en el ataque, en suma, dio la sensación de ser más equipo.

El Athletic no tuvo contrarios, ya que el Baracaldo, desmoralizado por las recientes y copiosas derrotas, no opuso resistencia, siendo batido 8-0.

RESTAURANTES

EN GREENWICH VILLAGE

245 Sullivan Street Teléfono 2598

El famoso y típico restaurant, fiel reflejo de la España pintoresca.

Comida española, \$2.00

(Chef americano)

Comida americana, \$1.25

TANGOS-PASODOBLES ORQUESTA DE GUITARRAS

Abierto de 4 p. m. a 2.30 a. m.

Benito Collada, Proprietario

RESTAURANTES

FORNOS RESTAURANT

228 West 52nd Teléfono: Columbus 0939

A DOS PUERTAS DE BROADWAY

UNICO RESTAURANT GENUINAMENTE ESPAÑOL Y CRIOLLO

EN NUEVA YORK QUE SIRVE CANGREJOS MOROS

Los nacionalistas dicen haber tenido señalada victoria

Un comunicado oficial anuncia que sus fuerzas triunfaron al oeste de Chengchow

ANADEN CONTINUAN LA OFENSIVA AHORA

Los cables del día anterior decían que las fuerzas rebeldes habían triunfado

SHANGHAI, China, 4 noviembre. —(P). Un comunicado oficial del gobierno nacionalista declara que las fuerzas nacionalistas han obtenido una señalada victoria al oeste de Chengchow, en la provincia de Honan, "capturando 20,000 prisioneros de las fuerzas del Kominchun (partido populista). Como resultado de este combate, las fuerzas del Kominchun se están retirando hacia el oeste y los nacionalistas se están aproximando a Luyang".

El comunicado nacionalista reclama para sí una victoria decisiva, ya sigue a los despachos de fuentes japonesas en que se decía que las fuerzas rebeldes del Kominchun habían infligido seria derrota a las tropas nacionalistas al oeste de Chengchow, en la provincia de Honan.

Los despachos son auténticos, las fuerzas del Kominchun triunfaron en el encuentro al este de Chengchow, mientras que los nacionalistas triunfaron al oeste de Chengchow.

Durante algunas semanas se ha venido desarrollando una campaña en la provincia de Honan, en la región central de China, entre las fuerzas del Kominchun y del gobierno nacionalista.

Aproximadamente 200,000 soldados de las fuerzas del Kominchun se encuentran en acción, en las montañas rebeldes están tratando de llevar al río Yangtze en la cerca de Hankow y acabar con el control gubernativo de China por el presente régimen nacionalista.

La división del presidente Chiang Kai-Shek y otros líderes del partido.

Chiang Kai-Shek, comandante de las fuerzas del gobierno, abandonó Hankow hace unos días, tomando personalmente el mando de sus fuerzas en la campaña nacionalista.

Opuestos a él se encuentran en el campo de batalla los generales d'iciés por Feng Yu-hsing, a quien se conoce por el apodo de "El General Cristiano", quien ha cortado sus relaciones con el gobierno de Nankin y se ha declarado en franco rebelión.

Nada definitivo sobre sus movimientos se ha podido saber durante los últimos días.

Guia de Turistas y Compradores Selectos

LA PRENSA pone a la disposición de sus lectores personas competentes que les acompañen en caso de necesitar guía o ayuda para hacer sus compras en Nueva York, sin gratificación de ninguna especie. Telefonéase Canal 1200 y pida Servicio de Compras

Ayuda de Novia

DESDE \$25 en adelante. Especialidades de vestidos y velos. Todas medidas. Mms. Stone, 50 W 125 (entre Lenox y 5a Ave.)

Artículos para Fotografías

WILLIUGHBY 110 W. 32 St. (frente Gimnasio) Kodaks y lentes los accesorios para fotos en las viviendas de New York

Joyerías

JOYERIA GUATEMALTECA. Reparaciones en general de joyería y relojería. Expertos en todo el ramo. 101 West 112 St.

Pedicuro

DR. J. J. KEINA, M. C. P. PEDICUROR 167 Broadway

Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

EL CURSO DE LOS NEGOCIOS NO HA SIDO AFECTADO POR LA BAJA DE LOS VALORES

Coinciden en este criterio importantes colectividades productoras del país.—La situación general en Colombia se califica de poco satisfactoria

La formidable baja de valores en Wall Street, iniciada el día 24 de octubre último y la cual, según cálculos aproximados significó una pérdida de \$50,000,000, desde el día 3 de septiembre, sobre el estado de los mismos títulos en las fechas anteriores, levantó inmediatamente en los círculos industriales y comerciales una atmósfera de inquietud. La posible influencia de los descalabros experimentados por millares de personas en el curso de los negocios, podía llevar a una crisis de carácter productor que menoscabara grandemente la capacidad adquisitiva del consumidor.

El doctor Julius Klein del departamento de Comercio de Washington, autoridad de primer orden en materias económicas, habló sobre ello en conferencia radiotelefónica que amonó en grado sumo el desasosiego existente. Sus deducciones y las cifras obtenidas de primera mano, muestran que la baja de Wall Street se sentirá en el campo productivo comercial de la nación. Según sus cálculos, la proporción de las familias que han tenido pérdidas es alrededor de un 4% y aun a base de considerar en 1,000,000 los individuos que han resultado perjudicados.

“La situación comercial sigue sin novedad, no obstante la desinflación que se ha sufrido en los valores”, asevera la última revista publicada por el National City Bank of New York, sumándose a las muchas opiniones que en este sentido se han emitido durante el curso de los últimos días. El bien documentado órgano de la mencionada entidad bancaria, expone a continuación que las ganancias totales de 638 compañías dedicadas a negocios totalmente diferentes, mues-

tran un promedio de aumento de 14.1 por ciento en la tercera cuarta parte del año, y por lo que corresponde a los nueve primeros meses del año, el 20.3 por ciento.

El alza tiene su fundamento en el progreso verdadero “Es grave equivocación creer que la importante alza de valores ocurrida en los años recientes ha sido sin fundamento sólido—explica el National City Bank.—A pesar de las exageraciones, ha habido bastante fundamento para el progreso alcanzado, de la que es prueba las ganancias registradas. Durante la pasada década, corporaciones prominentes en sus respectivos campos productivos, han ganado muchísimo en riqueza y potencialidad de beneficios. Sus valores representan las industrias primarias de la nación. Estas compañías son los pilares de la evolución y desarrollo en los métodos de negocio llevados a cabo en los 30 años últimos. Son el resumen de todo lo que se ha obtenido en eficiencia y economía, por el genio inventivo y organizador de la época.”

Son numerosas las colectividades industriales del país que han hecho público su feliz desenvolvimiento en la actualidad, y en todos los principales núcleos productores se asienta más y más la seguridad de que la reciente baja de Wall Street no ha llegado a minar la prosperidad y la potencia adquisitiva de la población de los Estados Unidos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

Mr. Lamont, secretario de Comercio, reiteró ayer, según despacho de la Prensa Asociada, que las condiciones comerciales son fundamentalmente brillantes, citando las cifras satisfactorias emitidas por su departamento. Atribuye la reacción de Wall Street más a la psicología del público, que a la verdadera situación o valor representativo de los títulos.

El cambio de la peseta comentado por "The Journal of Commerce"

"The Journal of Commerce", en su edición de ayer lunes, comenta editorialmente el cambio de la peseta, diciendo: "La posición de la libra española a raíz de nuevo la atención de los círculos bursátiles, con el cambio de la moneda, en vista de la depreciación cotizada, la posesión de \$500,000,000 en reserva oro por el banco nacional, sobra y particularmente. La existencia de este importante fondo, sirve para ilustrar el hecho de que la estabilidad del cambio depende más sobre circunstancias fundamentales que sobre el total del porcentaje de reservas para cubrir la circulación fiduciaria. En la actualidad se estima que este porcentaje represente la cerca del 60 por ciento de los billetes en curso, o más del 75 por ciento, si se le considera la depreciación reinante en el exterior.

Enfrente de esta imponente reserva—sigue escribiendo el "Journal of Commerce"—el Comité de Control negoció los créditos en el extranjero, Inglaterra y Estados Unidos, con el fin de disminuir la parte de los mencionados fondos." Indica luego, el importante órgano comercial neoyorquino, la inflación de los créditos internos, reflejada en los préstamos hechos por el Banco de España, haciendo notar que los críticos no ven el motivo para semejante aumento. Pero el contrario—termina—el efecto de la inflación ha sido el aumentar el balance comercial desfavorable, estorbando a la vez los esfuerzos para mantener el valor externo de la peseta.

principalmente de la suspensión de las obras públicas. Las importaciones muestran tendencia a la baja en todos los puertos. La producción de café, según opinión general, se cree mostrará un aumento importante sobre la de 1928.

La representación cafetera de Colombia en New Orleans

Confirmando la información publicada oportunamente, la firma Balzac Hermanos de esta ciudad, ratifica su nombramiento como representantes de los productores de café colombianos en la Convención Anual de Torrefactores de Café que se celebra en New Orleans, ofreciendo una interesante exposición de las diferentes clases de granos que se cosecha en aquella república.

"Colombia—recuerdan los señores de Balzac—es el segundo país productor de café, y el primero en la producción de cafés suaves. Su producción anual de más de tres millones de sacos, es consumido casi en su totalidad por los Estados Unidos y, reconocida por ella la importancia de una exhibición de su precioso grano en la convención de New Orleans, el gobierno colombiano, por conducto de su Representación Nacional de Cafeteros, nos hizo el honor de nombrarnos su representante oficial."

Cooperación internacional entre los productores y consumidores de café

NEW ORLEANS, noviembre 4. (P).—Entre los múltiples temas que se tratarán en la convención anual de los Torrefactores de Café, se referirán a las relaciones internacionales legislativas en relación al café; resolución de protesta por la campaña publicitaria contra el café y adulteraciones que se llevan a cabo en el mercado.

Se tratará de desarrollar una política de comprensión entre los elementos productores y consumidores americanos. El presidente McCreey, ha expresado que el fin principal de la reunión es el deseo ferviente de cristalizar una cooperación internacional entre todos los países productores y todos los intereses cafeteros en los Estados Unidos. Todos los delegados se muestran interesadísimo en la exhibición de café del Brasil.

DE AVIACION

El servicio de correo aéreo en el interior de Cuba

Ayer empezó el estudio por el departamento de Comunicaciones de Cuba, de las ofertas hechas por seis compañías de aviación comercial para el establecimiento de un servicio nacional de correo aéreo entre las principales ciudades de la Isla.

Las entidades que han formulado ofertas son: Líneas Aéreas de Cuba, subsidiaria de la Pan American Airways, afiliada con la Consolidated Railways of Cuba; Compañía de Aviación Curtiss controlada por la Curtiss Co.; Compañía de Transporte Aéreo Cubano, entidad cubana; Servicio Cubano de Aviación, división del grupo Fairchild; Compañía Aeronáutica Cubana y la

CAMBIOS

EUROPA

	Libras	Lira	Sáb. semana
14.30	Demanda	4.87	4.87
	Por cable	4.88	4.87
14.30	Francia	4.82	4.82
	Demanda	4.79	4.79
	Por cable	4.84	4.84
13.90	Holanda	19.37	19.37
	Demanda	19.37	19.37
	Por cable	19.38	19.37
13.20	Italia	5.23	5.23
	Demanda	5.23	5.23
	Por cable	5.24	5.23
12.16	China	1.30	1.30
	Demanda	1.30	1.30
	Por cable	1.31	1.30
11.86	Perú	4.00	4.00
	Demanda	4.00	4.00
	Por cable	4.01	4.00
10.92	Portugal	4.50	4.50
	Demanda	4.50	4.50
	Por cable	4.51	4.50

AMERICA

	Buenos Aires	Santiago	Montevideo
12.45	Demanda	41.63	41.63
	Por cable	41.63	41.63
10.82	Brasil	11.92	11.92
	Demanda	11.92	11.92
	Por cable	11.93	11.92
12.16	Chile	12.15	12.15
	Demanda	12.15	12.15
	Por cable	12.16	12.15
11.86	Perú	4.00	4.00
	Demanda	4.00	4.00
	Por cable	4.01	4.00
10.92	Portugal	4.50	4.50
	Demanda	4.50	4.50
	Por cable	4.51	4.50

Notas de la Colonia

Honras fúnebres

Hoy se celebrarán las honras fúnebres en memoria de la señora Mercedes de la Medalla Milagrosa de esta ciudad.

TAQUIGRAFAS, anunciando en LA PRENSA, obsequios a los señores de la familia de la Medalla Milagrosa.

El pintor sevillano Alfonso Grosso inauguró ayer una bella exposición

Los cuadros expuestos en las Galerías Anderson fueron admirados por distinguida concurrencia

En las Galerías Anderson y bajo los auspicios de la "American Art Association" abrió ayer, con una exhibición privada, la exposición de la segunda obra de este pintor sevillano. Alfonso Grosso, de nombre bien conocido en Nueva York—del joven y estable pintor sevillano—ha expuesto en la galería de la ciudad de Nueva York, una obra de gran valor artístico. La exposición, que se prolonga hasta el día 10 de noviembre, muestra una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

También llama especialmente la atención un gran retrato del Rey Alfonso, de gran parecido y vigor de colorido. Con esta obra sobresale el retrato de la bailarina Trini, tan aplaudida y admirada en Nueva York hace años y los dos gritos, famosísimas danzarinas sevillanas también: la "Mejorana" y Carmen Vargas. La Plaza de Toros de Sevilla aparece en un bello y movido cuadro en plena gloria de la fiesta brava. Hay retratos de varias personas

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

de la obra del pintor sevillano. Se exhiben en la galería de la ciudad de Nueva York, una gran variedad de temas, desde retratos hasta paisajes. La obra de Grosso, que ha sido muy bien recibida por la crítica y el público, es una muestra de su gran talento y su profundo conocimiento de la pintura.

NOTAS DEL PUERTO

LLEGAN

VAPORES CON PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Martes, 5 de noviembre.

CITY OF BIRMINGHAM, Savannah, noviembre 2, con pasaje correo y mercancía. Ocean S. S. Co. Muelle 46, río Norte 7 a. m.

HAMILTON, Norfolk, noviembre 4, con pasaje y mercancía. Old Dominion Line. Muelle 25, río Norte 7 a. m.

HEILIG HOLVA, Copenhagen, octubre 23, Oslo 24 vía Halifax, con pasaje, correo y mercancía. Red Star Line. Muelle 11, río Norte 9 a. m.

ORIZABA, Habana, noviembre 2, con pasaje, correo y mercancía. Ward Line. Muelle 11, río Norte 9 a. m.

PENLAND, Amburgo, octubre 25, Southampton y Cherbourg 26, vía Halifax con pasaje, correo y mercancía. Red Star Line. Muelle 11, río Norte 9 a. m.

SINAI, Puerto Barrios, octubre 27, con pasaje, correo y mercancía. United Fruit Co. Muelle 15, río Este.

Miércoles, 6 de noviembre.

Vapores. Procedencia. Salto. Hora. Muelle. Muelle 11, río Norte 9 a. m.

Bermuda, Bermudas, noviembre 5, Nov. 5. CARRILLO, Santa Marta, octubre 30, Oct. 30. GATIN, La Ceiba, octubre 30, Oct. 30.

Le de France, Havre, noviembre 5, Nov. 5. TACHIRA, La Guaira, octubre 29, Oct. 29.

HERNANDEZ, St. John, noviembre 5, Nov. 5.

Jueves, 7 de noviembre.

Bermuda, Bermudas, noviembre 6, Nov. 6. CARRILLO, Santa Marta, octubre 30, Oct. 30.

GATIN, La Ceiba, octubre 30, Oct. 30. Le de France, Havre, noviembre 5, Nov. 5.

TACHIRA, La Guaira, octubre 29, Oct. 29. HERNANDEZ, St. John, noviembre 5, Nov. 5.

Vapores. Procedencia. Salto. Hora. Muelle. Muelle 11, río Norte 9 a. m.

Bermuda, Bermudas, noviembre 6, Nov. 6. CARRILLO, Santa Marta, octubre 30, Oct. 30.

GATIN, La Ceiba, octubre 30